

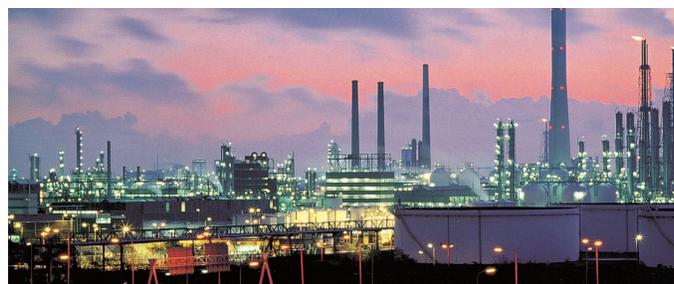
## L'INGEGNERIA ITALIANA IN FIERA

*Process 2005 si configura come l'evento italiano di respiro internazionale totalmente focalizzato sull'Engineering, le Tecnologie e la Gestione per le industrie di Processo.*

*La manifestazione si propone come riferimento per tutte le industrie di processo che hanno unità operative nel nostro paese, nel bacino del Mediterraneo e nell'Est Europeo.*

Prima manifestazione italiana di respiro internazionale focalizzata su ingegneria, tecnologie e gestione delle industrie di processo, Process debutterà il prossimo anno a BolognaFiere, organizzatrice dell'evento con la collaborazione della casa editrice Casiraghi. La fiera ha ottenuto il riconoscimento ufficiale da Oice, l'associazione affiliata a Confindustria che rappresenta le società di ingegneria e architettura italiane. "Oice metterà a disposizione di Process 2005 il contributo di idee, esperienze e conoscenze sulle problematiche di interesse della società d'ingegneria" ha detto Nicola Greco, presidente dell'associazione. Nel sottolineare il valore dell'iniziativa, l'amministratore delegato di BolognaFiere Luigi Mastrobuono ha aggiunto "Process nasce per rappresentare il 'made in Italy' dell'ingegneria di processo sui mercati internazionali e per diventare il punto di riferimento culturale e di business dell'impiantistica italiana". L'evento porterà nei padiglioni di Bologna, dal 16 al 18 febbraio 2005, migliaia di visitatori e centinaia di espositori per confrontare le esperienze e disegnare gli scenari del futuro dell'industria di processo italiana. In questo contesto, la presenza di operatori economici dell'engineering e delle industrie di processo, di esperti internazionali del settore e delle istituzioni che presidiano il mercato permetterà di analizzare i problemi e di

individuare le strategie del futuro. L'evento, che sarà contraddistinto da una sofisticata struttura convegnistica e da una partecipazione esplosiva qualificata e internazionale, sarà un'importante occasione di business per numerosi operatori provenienti dall'Italia, dai paesi del sud Europa, del nord Africa, del Medio Oriente e dell'Oriente Caucasicco. La manifestazione sarà strutturata in cinque aree di interesse: Engineering & Construction, Information Technology, Automazione & Controllo, Tecnologie di processo e Manutenzione. A partire dall'anno prossimo, Process si proporrà ogni due anni come l'appuntamento focale per tracciare lo stato dell'arte delle tecnologie impiantistiche, delle regolamentazioni e delle problematiche di produzione dell'industria di processo.



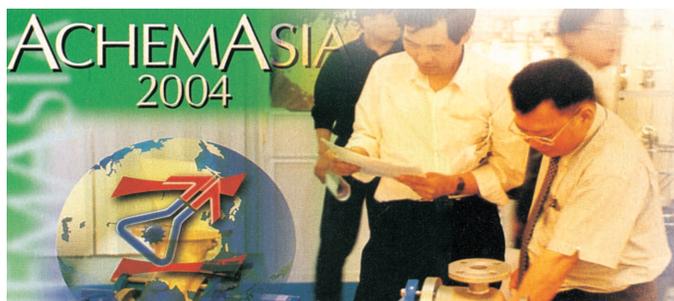
## UNA 'BUSINESS PLATFORM' PER IL MERCATO COMUNE

A Monaco dall'11 al 14 maggio 2004 avrà luogo Analytica 2004, la 19a edizione del salone internazionale dedicato all'analisi, alle tecnologie per i laboratori e alle biotecnologie, in concomitanza con l'Analytica Conference. Per i rappresentanti dei laboratori dei settori medici, chimici e farmaceutici provenienti da tutta Europa, la manifestazione sarà un'occasione per effettuare nuovi investimenti poiché avranno la possibilità di incontrare i maggiori fornitori e di ammirare le attrezzature e i macchinari più innovativi. Analytica rappresenta la principale vetrina internazionale per l'analisi e le biotecnologie. Gli organizzatori ritengono che la tendenza all'internazionalizzazione di espositori e visitatori possa svilupparsi ulteriormente, come già avvenuto negli ultimi anni.

Nel 2002 l'affluenza in fiera è stata di 34.000 visitatori, il 20% in più rispetto al 2000, di cui oltre un quarto proveniente da paesi esteri. L'88% dei visitatori erano decision-maker, il 41% copriva posizioni manageriali, mentre il 40% influiva in modo definitivo sulle decisioni finali. Ancora una volta, saranno gli USA a guidare la classifica degli espositori esteri più numerosi (26% nel 2002), mentre la quota di aziende europee (non tedesche) sfiora il 60%.



## PASSAGGIO IN ASIA



Dall'11 al 15 maggio a Pechino si svolgerà la sesta edizione di AchemAsia, il salone-congresso internazionale sull'ingegneria chimica e sulle biotecnologie. A partire dalla sua prima edizione, nel lontano 1989, questa manifestazione è diventata il maggior appuntamento asiatico rivolto alle industrie di trasformazione chimica, agli ingegneri impiantistici e ai fornitori di tecnologie. È prevista la presenza di circa 400 espositori e di circa 20 mila visitatori da tutto il mondo. Ancora una volta, la manifestazione sarà affiancata da un congresso, incentrato sulla presentazione degli ultimi risultati della ricerca applicata nei seguenti settori: farmaceutico, ingegneristico, tecnologie di separazione, biotecnologie, tecnologie ambientali e trattamento delle acque. Inoltre sono previsti ulteriori meeting su argomenti quali la conversione all'energia pulita e la moderna ingegneria impiantistica per la produzione di farmaci, mentre nel corso di alcuni workshop interverranno autorevoli rappresentanti dei settori industriali, della ricerca e della gestione al fine di discutere delle diverse tendenze e di eventuali opportunità di cooperazione.

## ACQUA: LO SPECCHIO DELLA RIPRESA

Ancora un'edizione ricca di proposte e innovazioni tecnologiche per tutti i settori legati all'acqua: dalla raccolta alla depurazione e al riutilizzo, fino alla distribuzione. Smagua continua a crescere, come ha confermato tra il 17 e il 20 febbraio scorsi a Saragozza la 16ª manifestazione. Il Salone internazionale dell'Acqua rappresenta uno specchio fedele, d'altronde, di un settore in buona salute. Lo Smagua ha una forte risonanza internazionale e professionisti giungono da tutto il mondo per conoscere in prima persona le nuove tecniche e soluzioni per l'industria dell'acqua. Oltre alla presenza di 24 missioni commerciali straniere, sono arrivate in Spagna aziende da 34 paesi diversi, tra cui Argentina, Brasile, Cile, Francia, Germania, Portogallo e Italia. Gli espositori erano 1.300, 25 mila i visitatori. Dopo gli ultimi mesi difficili per l'economia internazionale, all'appuntamento si è respirato un clima più incoraggiante. Anche le previsioni parlano di un aumento degli scambi commerciali, per il 2004, pari al 6,4%. La fiera ha confermato, comunque, che il settore dell'acqua ha subito le conseguenze meno gravi della crisi. Ora la lieve ripresa generale dovrebbe permettere uno slancio particolarmente energico per il comparto.



## IL 'GRANDE ABBANDONO' DELLA CHIMICA ITALIANA



Perché l'industria chimica italiana optò per un deciso ridimensionamento (nazionale e internazionale) dopo il grande sviluppo degli anni Cinquanta? A questa e altre domande tenterà di rispondere il convegno "Il grande abbandono. Le vicende dell'industria chimica italiana nella seconda metà del '900". L'evento, che si terrà il 14 e il 15 maggio prossimi al Centro Congressi Cariplo di Milano, è organizzato dal Dipartimento di Storia e delle Istituzioni dell'Università degli studi di Milano, insieme al Dipartimento di Economia e Tecnologia dell'Università della Repubblica di San Marino e a quello di Tecnica e Gestione dei sistemi industriali dell'Università degli studi di Padova. Il convegno si articolerà, con un approccio multidisciplinare, attraverso le relazioni di storici dell'economia, che intendono ripercorrere la parabola dell'industria chimica italiana. La ricostruzione storica sarà arricchita e completata grazie al contributo delle diverse testimonianze di personalità di formazione scientifica e tecnica, che in queste vicende ebbero un ruolo importante. Concluderà i lavori una tavola rotonda incentrata sul tema: "Potenzialità e nuove direttrici d'impegno del comparto chimico italiano".

## FILTRAZIONE, APPUNTAMENTO A NEW ORLEANS

La nona edizione del World Filtration Congress (Wfc9) offre la possibilità di far incontrare in un solo appuntamento (dal 18 al 24 aprile 2004 a New Orleans, Louisiana) esperti provenienti dal mondo



accademico e industriale, specializzati nel campo dei processi di filtrazione e separazione. Saranno impegnati in presentazioni e disquisizioni tecniche, in brevi corsi e workshop e potranno aggiornarsi sulle ultime novità riguardanti le attrezzature e le tecnologie di filtrazione e separazione. Il Congresso punterà i riflettori su quelle tecnologie, già ben collaudate o emergenti, necessarie in questo millennio per assicurare continui progressi nel prodotto e nei processi, finalizzati a innalzare la qualità della vita in molte parti del mondo. Fra i personaggi di spicco che guideranno i seminari previsti nel corso del



Enrico Drioli (Iitm-Cnr)

meeting anche il professore italiano Enrico Drioli, dell'Iitm-Cnr. Parlerà di 'Separazioni della membrana per l'intensificazione di processo e crescita sostenibile'. Spetterà invece a Mike Roco, della National Science Foundation, Usa, disquisire sul 'Futuro della nanotecnologia', mentre il professor Chi Tien della Syracuse University, Usa, approfondirà il 'Recente sviluppo della filtrazione granulare'.

## ENERGIA RINNOVABILE, SFIDA GLOBALE

'Energie e risorse rinnovabili: una sfida globale'. È questo il tema, di grande respiro e attualità, che sarà protagonista della Conferenza internazionale promossa da Ics Unido (Centro internazionale per la scienza e l'alta tecnologia).



L'appuntamento è a Trieste dal 10 al 12 giugno nella sede dell'istituto. Si parlerà dei passi avanti dell'industria e della ricerca nei campi dell'utilizzo di risorse rinnovabili per la produzione di energia. Ics è stato fondato nel 1988 come centro per il trasferimento di tecnologie avanzate ai paesi in via di sviluppo e alle economie emergenti allo scopo di promuoverne una crescita industriale sostenibile. La verterà su due tematiche principali: le innovazioni industriali e la ricerca in questo vasto ambito e l'analisi delle maggiori necessità nei paesi in via di sviluppo. Verranno inoltre presentate le iniziative in corso e quelle future, tenendo anche di tutte le possibili opportunità e degli eventuali ostacoli.

Sarà interessante conoscere il punto di vista dei maggiori esperti e rappresentanti del settore, che discuteranno di catalisi per l'utilizzo delle risorse rinnovabili; biotecnologie e Industrial Green Chemistry; bio-combustibili; energia idrogena; settore fotovoltaico; ulteriori risorse rinnovabili e loro applicazione.

# AGENDA

## ITALIA



### H<sub>2</sub>O

**19 - 21 maggio 2004, Ferrara**

Mostra delle tecnologie per il trattamento e la distribuzione dell'acqua potabile e il trattamento delle acque reflue

Fairsystem

Tel. +39 051416811

Fax +39 0516310034

### 44° SIMPOSIO AFI

**19 - 21 maggio 2004, Rimini**

Simposio annuale dell'Associazione Farmaceutici Industria A.F.I.

Tel. +39 024045361

Fax +39 024045361

### BINOVA

**8 - 11 giugno 2004, Padova**

Forum e fiera delle biotecnologie e della bioingegneria

Padova Fiere

Tel. +39 049840111

Fax +39 049840570

### PHARMINTECH

**8 - 11 giugno 2004, Bologna**

Mostra delle tecnologie di processo e confezionamento per l'industria farmaceutica e parafarmaceutica

lpack-lma

Tel. +39 023191091

Fax +39 0233619826

### Renewable Resources and Renewable Energy

**10 - 12 giugno 2004, Trieste**

Conferenza internazionale su risorse ed energie rinnovabili

ICS-UNIDO

Tel. +39 0409228114

Fax +39 040228115

## BIAS

**14 - 17 settembre 2004, Milano**

Convegno-Mostra internazionale dell'automazione, strumentazione, microelettronica e ICT per l'industria

VNU Business Publications

Tel. +39 026607011

Fax +39 0266070146

## TANNING TECH

**26 - 28 ottobre 2004, Bologna**

Salone internazionale delle macchine e delle tecnologie per l'industria conciaria

Tanning Tech

Tel. +39 038178883

Fax +39 038188602

## ECOMONDO

**3 - 6 novembre 2004, Rimini**

Fiera internazionale del recupero di materia ed energia e dello sviluppo sostenibile

Rimini Fiera

Tel. +39 0541744111

Fax +39 0541744200

## ESTERO



### ANALYTICA 2004

**11 - 14 maggio 2004, Monaco (Germania)**

19a fiera internazionale della strumentazione analitica, delle tecnologie di laboratorio e biotecnologie

Messe München

Tel. +49 8994901

Fax +49 8994909

### ACHEMASIA 2004

**11 - 15 maggio 2004, Pechino (Cina)**

6a fiera internazionale sull'ingegneria chimica e sulle biotecnologie

Dechema

Tel. +49 6975640

Fax +49 697564201

### ANALYTICACHINA

**7 - 9 settembre 2004, Shanghai (Cina)**

Salone internazionale di analisi, biotecnologie, diagnostica e tecnologie di laboratorio

Messe München

Tel. +49 8994901

Fax +49 8994909

### IKK

**13 - 15 ottobre 2004, Norimberga (Germania)**

Salone internazionale della tecnica del freddo e del condizionamento dell'aria

VDKF/Italwerbung Raile KG

(rappresentante)

Tel. +39 0229414816

Fax +39 0220400322

### K 2004

**20 - 27 ottobre 2004, Düsseldorf (Germania)**

Salone internazionale della plastica e della gomma

Messe Düsseldorf

Tel. +49 211456001

Fax +49 2114560668

### POLLUTEC

**30 nov. - 3 dic. 2004, Lione (Francia)**

Salone internazionale delle macchine, delle tecnologie e dei servizi per l'ambiente

Reed Expositions France

Tel. +33 0147562124

Fax +33 147562120